

CRONICAS

Año 5 | Edición 105

Del 1° al 14 de setiembre de 2010

Una opción diferente

XVII ENCUENTRO DE MARIACHI Y CHARRERÍA

| LOCALES

Legislación contra recargos por usar tarjetas de crédito

| NACIONALES

Organizaciones condenan los hechos contra inmigrantes
Mejorar la lucha contra el crimen organizado

| MÉXICO

Piden plan para proteger a inmigrantes
Alerta sobre posibilidad de más fosas

| DEPORTES

Santos lidera, pero Cruz Azul y Monterrey presionan...
Candidatura hispano-portuguesa para Mundial de 2018
Cristiano Ronaldo de baja

| LATINOAMÉRICA

Militarización aumentó la violencia en México
Guatemala: ex Jefe de Policía a prisión

| INTERNACIONAL

La ONU continuará asistencia en Pakistán

| NEGOCIOS

En vigencia las últimas disposiciones sobre tarjetas de crédito



LEGISLACIÓN CONTRA RECARGOS POR USAR TARJETAS DE CRÉDITO

La asamblea estatal aprobó y mandó al gobernador Schwarzenegger, un proyecto de ley de la senadora demócrata Jenny Oropeza para prohibir que negocios impongan un recargo a personas que usan su tarjeta de débito.

● Redacción de CRÓNICAS

El Proyecto de Ley del Senado (SB) 933 cerraría una laguna jurídica en las leyes actuales del Estado al prohibir que negocios agreguen un recargo a consumidores que eligen usar su tarjeta de débito o una carta prepagada para completar una compra, dijo Oropeza, después de un voto bipartidista, 45 a 24 en la asamblea.

Una ley de 1985 prohíbe que negocios añadan un recargo a consumidores que eligen usar su tarjeta de crédito al hacer una compra. Si hubieran existido tarjetas de débito o tarjetas prepagadas cuando se formalizó esa ley, estas formas de pago hubieran sido incluidas en la ley.

Oropeza citó cifras demostrando que desde el 2005, más de la mitad de todas

las transacciones a escala nacional han sido pagadas con crédito o tarjeta de débito. Más personas usan su tarjeta de débito que dinero en efectivo, cheques o tarjetas de crédito, agregó la senadora estatal.

El apoyo para el proyecto SB 933 de Oropeza es extensivo, incluyendo en el Senado, dónde también recibió un apoyo bipartidista el 3 de junio, con un voto 22 a 9. Incluso, varios grupos pro-consumidores, Cámaras de Comercio, la Asociación Americana de Personas Jubiladas, el comité editorial del San Francisco Chronicle, y la mesa editorial de CRONICAS. Opiniones apoyando la medida han sido circuladas en el San Jose Mercury News, Orange-County Register y más de una docena de otros periódicos apoyan la medida.

El gobernador tiene todavía algunos días para firmar el SB 933, vetarlo, o dejar que se convierta en ley sin su firma.

Comisión de rediseño de los Distritos Electorales

La senadora Jenny Oropeza urge a los californianos a que aprovechen una oportunidad histórica de ayudar a dibujar los distritos electorales que los legisladores representan.

En noviembre 2008, votantes aprobaron una medida para quitarle el poder a la asamblea legislativa de dibujar los distritos del Senado y la Asamblea. Ahora, un nuevo grupo, la Comisión Ciudadana de Rediseño de los Distritos Electorales, tendrá esa oportunidad.

“La composición de los 7600 residentes que han mostrado interés de participar en la Comisión no es representativa de los 36 millones de residentes del estado”, dijo Oropeza. “Necesitamos una gran variedad de participantes en esta oportunidad de dibujar los distritos que los legisladores representarán”, agregó. El tiempo se está acabando

para que residentes puedan asegurar que nuestras comunidades sean escuchadas. Se insta a quienes comparten éstas inquietudes para aprovechar este evento sin precedentes de formular la representación en la Asamblea Legislativa. Para más información visite www.wedrawthelines.ca.gov.

La Comisión, usando datos del Censo 2010, dibujará distritos electorales para la siguiente década. Miembros de la Comisión serán pagados con \$300 por cada día trabajado, y recompensados por transportación y otros gastos. Durante los primeros ocho meses del 2011. Por ley, ningún empleador puede despedir o tomar represalias contra un empleado por participar en la Comisión. ●

* Elegida a la Asamblea en el 2000 y al Senado en el 2006, Jenny Oropeza es una de las Latinas de más alto rango en la Legislatura y preside la Política Legislativa Latina de la Mayoría del Senado.

Visítenos online para conectarlo con los líderes innovadores con los que usted quiere hacer negocios.

Usted puede pensar que Napa está impregnada en tradición, pero nuestro negocio es la innovación.

Renueve sus recursos, haga negocios con nosotros.

Cámara de Comercio de Napa

- Creando una fuerte economía local
- Promoviendo a la comunidad
- Proporcionando oportunidades de redes de trabajo
- Representando a los negocios ante el gobierno
- Comprometiéndose en acciones políticas

www.napachamber.com
(707) 226-7455



EL ABUSO CONTRA MIGRANTES EN MÉXICO

Las imágenes, los relatos, todo lo que compone la espeluznante masacre de 72 inmigrantes en México, muestra una vez más, las caras más trágicas de un gigantesco problema social.

La pobreza y la falta de oportunidades mueven a familias en todo el mundo a intentar buscar otros caminos, otras regiones, buscar mejores oportunidades. Así ha sido a lo largo de toda la historia. Fueron los colonos que llegaron a Estados Unidos, fueron los millones de inmigrantes que llegaron a éste país. Fueron los colonizadores en América Latina, fueron los europeos cuando buscaban mejores oportunidades en Latinoamérica. Siempre la migración ha sido parte en la composición de nuevas realidades en diversos países, y la descomposición de otros en determinados tiempos. El país que no reconozca la migración como parte de sus raíces, seguramente estará demostrando desconocimiento de su propia historia. Estados Unidos es un país hecho con los inmigrantes, y también lo ha sido México. El país azteca, como muchos países latinoamericanos, es el producto de la mezcla de razas, de la mezcla de indígenas con gente europea o de otras regiones del planeta.

Hemos expuesto, anteriormente, la falta de sustento en la estrategia de Calderón para combatir el crimen organizado, porque no es sólo perseguir y castigar, se deben buscar las raíces del problema. Y muchos sabemos que las raíces de éste problema está en los altos índices de pobreza del país, y en la falta de oportunidades, en la descomposición social que sufre México desde hace muchos años.

También, hemos alertado anteriormente, en diversos trabajos periodísticos, que los migrantes centroamericanos, sudamericanos, y asiáticos, que tienen que pasar por México en su búsqueda de mejores oportunidades hacia Estados Unidos, son torturados, estafados, maltratados, y hasta ejecutados. No es nueva ésta situación. Hay complicidad en éste asunto de autoridades corruptas. No hay una búsqueda real de soluciones para un problema de años. Hay una dejadez gubernamental en ciertas áreas con olor a sospechosa.

Lo hemos expresado una y otra vez, durante estos últimos años se ha acrecentado el negocio de los narcotraficantes. Lejos de dar resultado la estrategia de Calderón -o Fox en su tiempo-, las estadísticas claramente muestran que los narcotraficantes pasaron a tener mayores negocios. Antes, sólo tenían el tráfico de drogas, ahora además tienen el tráfico de seres humanos y armas. Una negocio multimillonario de tráfico de drogas, armas y seres humanos. Se dejó crecer demasiado a éste monstruo de miles de cabezas. Pero esto no puede continuar porque México puede caer en un precipicio demasiado profundo.

Ya es tiempo de respetar a los inmigrantes, de respetar las raíces del país, de buscar reales soluciones y estrategias, es hora de atacar el problema en todas sus áreas y vertientes. Es hora de elaborar una poderosa estrategia que, al menos, impida que éstas organizaciones criminales sigan aumentando su poder y negocio. ●

Si desea recibir nuestro periódico en la comodidad de su casa u oficina, solicite el envío a 24 dólares por 6 meses. La cifra no necesariamente representa una suscripción, sino que equivale al costo en gastos de envío y administración.

Editor en Jefe

Charly Pérez

Colaboradores

Consejo Editorial

Mesa Editorial del Grupo ProY

Departamento de Desarrollo

Ayelen Increta

Director de Arte y Diseño

Luis Pintos

Tratamiento digital de imágenes

Sebastián Zimler

Noticias y Columnistas

David Pacheco

Jason Alderman

Luis Manuel de la Teja

Jaime Clara

Fernando Torres

Manuel R. Villacorta O.

José Cozzo

Ted Freitas

Javier Sierra

Deseret Tavares

Sissi Fleitas

Víctor Zaferson

Red de Corresponsales
en América y Europa

Servicios de la Agencia EFE

CRONICAS es miembro de la Cámara
de Comercio de Napa y miembro de
la Cámara de Comercio de Marin

CRONICAS es una publicación del Grupo ProY. Copyright con todos los derechos reservados 2006-2010. La reproducción total o parcial del contenido esta prohibido. Nosotros nos preocupamos por la veracidad de nuestras informaciones pero no somos responsables por ella, ni garantizamos la publicidad contratada. Las opiniones, comentarios, o avisos contratados, no reflejan necesariamente nuestra opinión ni son asumidas por CRONICAS.

A Grupo Pro Y publication. Copyright 2006-2010 with all rights reserved. The reproduction total or partial content in any manner is prohibited. The information in CRONICAS is gathered from sources considered reliable but the accuracy of this information and publicity cannot be guaranteed. The opinions, comments or paid advertisements do not necessarily reflect the opinion of CRONICAS and are not assume by us.

Escríbanos

Esperamos sus comentarios, sugerencias, y opiniones.

CRÓNICAS Newspaper

P.O Box 455

Rutherford, CA 94573

Tel. (707) 363 3021

Fax (707) 2531020

Email: cronicas@cronicasnewspaper.com

Web site: www.cronicasnewspaper.com

ORGANIZACIONES CONDENAN LOS HECHOS CONTRA INMIGRANTES

Diversas organizaciones en Estados Unidos condenaron la muerte en México de 72 inmigrantes procedentes de varios países latinoamericanos. Una muestra más de la crueldad del tráfico de seres humanos.

● Redacción de CRÓNICAS

La Alianza Nacional de Comunidades Latinoamericanas y Caribeñas (NALACC) dijo que se trató de un "crimen contra la humanidad", exigió una investigación inmediata y el castigo de los responsables.

En una declaración, la presidenta de la alianza Ángela Sanbrano, dijo que la "matanza cometida contra nuestros hermanos y hermanas (de El Salvador, Guatemala, Honduras, Ecuador y Brasil) demuestra el nivel de salvajismo que pueden ejercer organizaciones criminales contra seres humanos. Además de la impunidad que disfrutaban en México esas organizaciones, esto significa un aumento de la espiral de violencia que afecta a los migrantes que transitan por México en busca de una mejor vida en los Estados Unidos", expresó.

La Coalición de Illinois para los Derechos de Inmigrantes y Refugiados (ICIRR) lamentó la situación y aseguró que este episodio es un claro ejemplo de la urgencia de crear canales legales para que los inmigrantes no arriesguen sus vidas tratando de conseguir el sueño americano. "Continuar con políticas que sólo se enfocan en el cumplimiento de leyes sin importar las contribuciones de la comunidad inmigrante ni los lazos familiares hace que los inmigrantes sean presas fáciles del crimen y ocasiona muertes como las de Tamaulipas", indicó ICIRR.

Un joven ecuatoriano de 18 años, que logró escapar del rancho donde se cometieron los

asesinatos, dijo a las autoridades mexicanas que los inmigrantes fueron secuestrados por presuntos narcotraficantes del cartel Los Zetas. El joven, que es mantenido como testigo protegido por las autoridades mexicanas, fue dejado por muerto con una herida de bala en el cuello. Éste ecuatoriano habría pagado 11.000 dólares a un coyote para realizar la travesía hacia Estados Unidos donde esperaba ahorrar dinero y pagar deudas.

Según la alianza, "la incapacidad de las autoridades mexicanas de asegurar el bienestar de todas las personas, incluyendo a los migrantes en tránsito, ha contribuido con este crimen horrendo y muchos otros abusos que se cometen a diario".

NALACC pidió la intervención "de todos los gobiernos comprometidos con el respeto de los derechos humanos" para que los responsables "sean sometidos a la justicia y penados por dicha atrocidad". Juvencio Rocha Peralda, presidente de la Asociación de Mexicanos de Carolina del Norte y vicepresidente de NALACC, dijo que mientras se mantengan las condiciones de pobreza y "las políticas migratorias sean conducidas por principios punitivos, restrictivos y excluyentes, continuaremos viendo la violación sistemática de los derechos de los migrantes". En su opinión, "la única forma de resolver esta tragedia humana" es reconocer la necesidad de adoptar políticas sociales, económicas y culturales.

En un informe, Amnistía Internacional calificó de "crisis mayúscula de derechos humanos" el tránsito de miles de migrantes procedentes

de Centroamérica que cruzan México hacia los Estados Unidos. El informe dijo que la travesía "es una de las más peligrosas del

mundo", y que todos los años una cantidad imprecisa de migrantes desaparece sin dejar rastros. ●

MEJORAR LA LUCHA CONTRA EL CRIMEN ORGANIZADO

● Redacción de CRÓNICAS

La masacre de 72 migrantes en México, a manos de los Zetas, subraya la urgencia de que Estados Unidos y México afinen su estrategia contra los narcotraficantes, subrayaron diversos expertos.

Según algunos especialistas, con la masacre los Zetas buscan establecerse como los más "salvajes y despiadados" e insuflar miedo para que "nadie se meta" con ellos o interfiera con su lucrativo negocio.

Estados Unidos ha aportado millonarios recursos, a través de la Iniciativa Mérida, para combatir la narcoviolencia y evitar que ésta se propague a su lado de la frontera común. "Muchos inmigrantes son forzados a servir de mulas del narcotráfico... los carteles se benefician no sólo porque cobran por el tránsito de los indocumentados por su área sino porque los migrantes llevan la droga a Estados Unidos", dijo Fred Burton, analista en temas de seguridad de la empresa Stratfor. "Parte del problema es que el Ejército mexicano simplemente no tiene los recursos para controlar la geografía durante largos periodos de tiempo, y cuando sí tienen a su personal en ciertas áreas por mucho tiempo, un aspecto de la corrupción se introduce en

el sistema", agregó.

George Grayson, académico del colegio universitario William & Mary, consideró que más allá del despliegue militar, Calderón "tiene muy pocas opciones. Si esto (la masacre) sucediera en España, Chile, u otro país, con una policía nacional fuerte, sería muy distinto. Nunca ha habido una fuerza policial semejante en la historia de México", dijo. "Estados Unidos puede afilar el combate al lavado de dinero, pero sólo puede ayudar en los márgenes", consideró Grayson.

El presidente del Diálogo Interamericano, Michael Shifter, dijo que "el problema es que los esfuerzos del gobierno mexicano para contener la violencia están superados por la fuerza y sofisticación de los carteles y grupos criminales. La participación del Ejército por sí sola no resolverá el problema; tendría que ser parte de una solución más amplia que verdaderamente movilice a todas las autoridades gubernamentales y a la sociedad", dijo. "Esta masacre destaca las dimensiones de la crisis de derechos humanos en México, y ambos países deben responder con más urgencia de la que lo han hecho. Estados Unidos, en particular, debe ser más serio en el combate al flujo de dinero y armas hacia el Sur...sólo así le daría verdadero sentido al argumento de la responsabilidad compartida", explicó Shifter. ●

¿NO SABE QUE RECICLAR Y DONDE RECICLARLO?

El Condado de Napa provee una línea de teléfono donde le atenderán completamente en español contestando sus preguntas sobre reciclaje y como reducir los desperdicios. Si usted llama, alguien contestara sus preguntas.

LLAME AL TELÉFONO DE INFORMACIÓN SOBRE RECICLAJE EN EL CONDADO DE NAPA

Lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm

ES SÚPER FÁCIL:
(800)280.6208

Financiado por una beca del California Integrated Waste Management Board
¡Cero Desecho - Usted lo Hace Posible!



Ministerios Cosecha

100 Anderson Road. Napa, CA 94558

El que cree en el Hijo Jesus, tiene vida eterna... Juan 3:36



Tu puedes ser salvo hoy

"Que si confesares con tu boca que Jesus es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo."

Romanos 10:9

Pastor Ricardo Bolaños (707) 294-3791
www.cosecha.org servicios Domingos 3:00 pm.

DESPUÉS DE LA MATANZA...

PIDEN PLAN PARA PROTEGER A INMIGRANTES

Amnistía Internacional (AI) expresó su “honda preocupación” por la matanza de 72 inmigrantes perpetrada en el norte de México y, reclamó al gobierno un “plan de acción claro” para hacer frente a la “violencia sistemática” contra quienes cruzan el país hacia Estados Unidos.

● Redacción de CRÓNICAS

“El fracaso del gobierno federal para mostrar un liderazgo claro en la aplicación de medidas para hacer frente a la violencia sistemática que enfrentan los migrantes, en situación irregular, debe terminar con la aplicación de un plan de acción claro en el que todos los organismos clave (...) tomen acción coordinada y eficaz”, señaló AI en un comunicado.

La organización internacional de defensa de derechos humanos expresó que siente “una honda preocupación” por “el asesinato en masa” ocurrido en Tamaulipas, entre cuyas

víctimas hay salvadoreños, hondureños, ecuatorianos, guatemaltecos, y brasileños, según un ecuatoriano que formaba parte del grupo y logró salvar la vida y alertar a las autoridades de lo sucedido.

“Este caso demuestra una vez más los peligros extremos que enfrentan las y los migrantes así como la aparente incapacidad de las autoridades federales y estatales para disminuir los ataques a los que se exponen. La respuesta de las autoridades en este caso será una prueba”, indicó AI.

La organización internacional demandó una acción efectiva de protección a quienes cruzan este país por parte de la Procuraduría General de la República (PGR, Fiscalía), de la Secretaría de Seguridad Pública (SSP), la de Gobernación (Interior), del Instituto

Nacional de Migración (INM) y de las autoridades estatales.

El testigo culpó de la matanza al grupo Los Zetas, formado por ex militares y antiguos sicarios de un cartel del narcotráfico. “Es de vital importancia garantizar que los responsables de los asesinatos sean identificados y llevados ante la justicia, pero las autoridades también deben velar por la seguridad de los testigos de forma rápida y establecer de forma fiable la identidad de las víctimas”, explicó la organización.

La ONG especializada en la defensa de los derechos humanos pide que se liberen recursos “para permitir a los familiares recuperar los cuerpos” de sus seres

queridos. Para AI, “el asesinato a sangre fría de los migrantes indefensos tratando de llegar a los Estados Unidos para mejorar sus vidas y la de sus familias, es la prueba más clara hasta ahora de la magnitud y severidad de los ataques a los inmigrantes irregulares”.

Un informe de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH) elaborado el año pasado informó que cada mes son secuestrados más de 1600 inmigrantes de los que atraviesan por territorio mexicano hacia Estados Unidos, y que además son sometidos a vejaciones que suelen quedar impunes por la corrupción de las autoridades. ●

ALERTA SOBRE POSIBILIDAD DE MÁS FOSAS

● Redacción de CRÓNICAS

El gobernador de Tamaulipas, Eugenio Hernández, estado donde la Marina halló a los 72 inmigrantes indocumentados masacrados, afirmó que debido a la ola de violencia que hay en México, “debe haber fosas comunes en muchas partes de Tamaulipas y del país”.

Hernández dijo en una entrevista ofrecida a la emisora Radio Fórmula que en México hay una “guerra” del Estado contra la delincuencia y paralela a ésta, otra “entre ellos” que podría haber causado más matanzas que podrían estar aún por descubrir.

En relación con la masacre, el gobernador manifestó que fue una “ejecución vil y cobarde”, algo que al gobierno de Tamaulipas le duele, condena y repudia. “Es algo que nos ha sorprendido a todos. Cada vez suceden cosas inéditas y que, pues nos dan una luz del comportamiento de este tipo de gente que han estado operando en muchas partes del país. Desgraciadamente hay presencia de estos grupos en muchos estados”, dijo.

Recordó que en febrero de 2010 “se complicaron más las cosas” en Tamaulipas porque dos grupos rivales “que habían estado juntos por muchos años (Los Zetas y el cartel del Golfo) ahora son rivales y toman a Tamaulipas como campo de batalla”.

La gravedad de la situación ha hecho que éste gobernador pida al presidente mexicano, Felipe Calderón, que se atiendan de manera especial las fronteras del país, principalmente con Estados Unidos. “Aquí concluyen, y es un embudo entre los dos países, todo tipo de problemas”, agregó. Eugenio Hernández, del Partido Revolucionario Institucional (PRI), se encuentra en los últimos meses de su mandato, que concluirá el próximo 31 de diciembre, y tras el cual será sucedido por Egidio Torre Cantú, cuyo hermano era el candidato Rodolfo Torre que fue asesinado el 28 de julio, cuatro días antes de la elección. ●

Para

LLAMAR

a México, a países de Centroamérica y Sudamérica, y otros países, compre sus

tarjetas telefónicas

con **GRANDES DESCUENTOS**

en nuestra tienda online

<http://cronicas.multipin.com>

O también puede comprar las tarjetas para su llamado sin salir de su casa por teléfono al

1 800 242 6011

y debe mencionar el cupón **cronicas** para obtener los descuentos.

El llamado es gratis y la atención es en español.



Acercamos gente

Acercamos corazones

Acercamos familias



MARISA LOZA
IMMIGRATION SERVICES

1804 Soscol Ave.
Suite 101
Napa, CA 94559

(707) 226-1088

Horarios:

Lunes a Viernes de 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Sábados 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

- ✓ Ajustes Migratorios
- ✓ Procesos Consulares
- ✓ Visas Familiares, de turista, prometida, “V” y “K 3/4”
- ✓ Unidad Familiar
- ✓ Cartas notariadas
- ✓ TPS
- ✓ Traducciones
- ✓ Ciudadanía Americana
- ✓ Renovaciones de Micas
- ✓ Huellas digitales
- ✓ Fotografías y más.

No soy abogada, soy Consultora en Inmigración con más de 12 años de experiencia.

Bond Reg. # 70071667
CONSULTAS GRATUITAS

SANTOS LIDERA, PERO CRUZ Y MONTERREY LO PRESIONAN

Santos, que goleó al Atlas, conserva gracias a su ofensiva el liderato de la clasificación general ante la presión del Cruz Azul y el Monterrey. Chivas empató con Pumas, el Morelia con Estudiantes, y América con Necaxa.

● Redacción de CRÓNICAS

Tras seis jornadas, el primer tercio del torneo mexicano, estos tres equipos: Santos, Cruz Azul, y Monterrey, siguen en la lucha por el liderato aunque el Santos impera por sus cinco victorias, sus goles y el momento de su goleador, el ecuatoriano Christian Benítez. El liderato en el torneo mexicano le garantiza al equipo que lo ocupa el privilegio de ser local en los partidos de vuelta de la fase de campeonato y

para el año que viene le dará un lugar directo a la Copa Libertadores.

El líder volvió a ganar, y goleó por 3-1 al Atlas, que tuvo por primera vez en el banquillo a José Luis Mata en sustitución del entrenador argentino Carlos Ischia. La victoria sobre el Atlas, le permitió al Santos llegar a 15 puntos y defender su posición de líder gracias a que tiene una mejor diferencia de goles que el Cruz Azul.

El mexicano Carlos Morales, el ecuatoriano Christian Benítez con su séptimo gol del torneo y el argentino



CIUDAD DE MÉXICO (MÉXICO). El delantero argentino, Vicente Matías Vuoso (centro) de América, y su compañero uruguayo Vicente Sánchez (dcha.), disputan el balón con Luis Alberto Padilla (izqda.), del Necaxa, durante el partido correspondiente a la jornada 6 del torneo Apertura 2010 celebrado en el estadio Azteca de la capital mexicana. EFE/Mario Guzmán



CIUDAD DE MÉXICO (MÉXICO). El jugador Javier Orozco (izqda.), de Cruz Azul, disputa un balón con Jorge Torres (dcha.) en el Estadio Azul de Ciudad de México. EFE/Alex Cruz

Daniel Ludueña marcaron los goles del Santos; el argentino Fabricio Fuentes puso el gol de la honra para el Atlas. El Cruz Azul derrotó al Tigres 3-2 con los goles del argentino Emanuel Villa y de Javier Orozco, con su quinto gol de la liga mexicana, y de Alejandro Vela; el brasileño Itamar Batista anotó dos veces para los Tigres.

El Monterrey empató 1-1 con los Jaguares de Chiapas y se consolidó en el tercer lugar de la liga con doce unidades, por delante del Morelia y del Pumas UNAM, que tienen diez puntos cada uno.

El brasileño Danilinho marcó para el Chiapas y el chileno Humberto Suazo anotó su sexto gol del torneo con el Monterrey, pero falló a cinco minutos del final un penal.

Las Chivas del Guadalajara empataron sin goles con los Pumas UNAM en su nuevo estadio Onnilife y, todavía tienen pendientes sus partidos contra el Morelia y Estudiantes, que fueron aplazados para que pudiera jugar la Libertadores, la que perdió ante el equipo brasileño Internacional.

El San Luis logró su segunda victoria del torneo al superar 2-1 al Atlante con goles del peruano Wilmer Aguirre y del

AZUL



a.) de Tigres, durante el juego correspondiente a la jornada 6 del torneo Apertura 2010 del fútbol mexicano, disputado en

mexicano César González en el cierre del encuentro en tanto que el gol del Atlante fue del uruguayo Matías Cardaccio. El técnico Ricardo Fentanés, heredero de José Luis Sánchez Solá, quien renunció por diferencias con el nuevo presidente del Puebla, debutó con un triunfo de 3-1 sobre el Pachuca que los llevó hasta el cuarto lugar de la clasificación. El Morelia, que empató 1-1 con Estudiantes, y el Pumas, que firmó un 0-0 con el Guadalajara, ocupan la cuarta y quinta plaza con diez unidades cada uno. Toluca y América ocupan los escalafones siguientes. El Toluca disfruta también de un

reciente despertar después de cuatro jornadas sin poder ganar y en ésta jornada logró su segunda victoria al superar 2-0 al Querétaro, en un partido donde anotó su primer gol de la temporada el chileno Héctor Mancilla. El América de locatario, empató 1-1 con el Necaxa. El argentino Alejandro Gandín puso en ventaja al Necaxa y el mexicano Daniel Márquez le dio el empate al América. La Liga entrará ahora en una pausa por los partidos amistosos que tendrá la selección de México, el 4 de septiembre contra la de Ecuador, y el 7 de septiembre contra la de Colombia.

CANDIDATURA HISPANO-PORTUGUESA PARA MUNDIAL DE 2018

● **Redacción de CRÓNICAS**

Miguel Ángel López, director ejecutivo de la candidatura hispano-portuguesa para el Mundial de 2018, aseguró que la fuerza del proyecto presentado reside en “el avanzado estado de las infraestructuras” aunque declaró que esto es algo que puede “no ser suficiente” para organizar este evento.

El director ejecutivo de la candidatura se mostró “confiado” en las posibilidades de España y Portugal ya que cuentan con “siete estadios de élite, algo que nadie más tiene” y una colaboración en seguridad “bastante desarrollada” aunque dijo que esto “puede no ser suficiente ya que intervienen muchos factores”.

López afirmó que, tras la rueda de prensa que la delegación FIFA ofrecerá en Lisboa, “conocerán la opinión real sobre el estado de la candidatura”. Y es que, durante los

próximos días, los seis enviados de la FIFA visitarán las instalaciones que el comité organizador ha planificado en Madrid, Barcelona, Oporto y Lisboa. En la capital española se visitará el enclave donde se situará la el Centro de Convenciones, que se emplazará en el lugar que ocupaba la antigua Ciudad Deportiva del Real Madrid. Además, los enviados visitarán el Consejo Superior de Deportes e irán a Ifema, futura sede del centro de medios (IBC). Para finalizar, la visita se desplazará hasta Valdebebas y terminará su recorrida en el Bernabéu, desde donde irán a la Estación de Atocha para conocer el tren de alta velocidad (AVE), en el que irán hasta Barcelona.

Ya en Portugal, la delegación visitará Oporto, donde se desplazarán hasta el Estadio de Dragao y de allí partirán hacia Lisboa, donde se realizará una reunión explicativa con la organización.

CRISTIANO RONALDO DE BAJA

● **Redacción de CRÓNICAS**

Cristiano Ronaldo, internacional portugués del Real Madrid, estará entre dos y tres semanas de baja tras confirmar la resonancia magnética a la que se ha sometido, que muestra que tiene dañado el tobillo derecho.

Cristiano sufre una contusión ósea en el maléolo interno y ‘os tibiales’ en el tobillo derecho con un edema post traumático, confirmó Carlos Díez, doctor del Real Madrid, e informó que han trasladado el informe con las pruebas a la selección de

Portugal, comunicando que el jugador debe estar entre dos y tres semanas de baja.

“La resonancia confirma la lesión y dado que es el tobillo donde tiene lesión importante confirmamos de forma cautelosa y preventiva que estará entre dos y tres semanas de baja. Hay una relación excelente con la selección portuguesa. Les hemos enviado un informe con imágenes. Ellos decidirán lo que tienen que hacer”, añadió el médico.

Cristiano que espera ser liberado de viajar a Portugal, y no podrá estar en los partidos ante Chipre y Noruega, iniciará un tratamiento con hielo y reposo antes de comenzar con la fase de fisioterapia.

Escuche CRÓNICAS Radio.

La mejor selección
de Old Hits en español e inglés.



Para sintonizarnos vaya a www.cronicasnewspaper.com

MILITARIZACIÓN AUMENTÓ LA VIOLENCIA EN MÉXICO

La decisión del gobierno mexicano de militarizar el combate a las drogas agravó la violencia de los narcotraficantes, coincidieron especialistas que participaron en Río de Janeiro, Brasil, en la II Conferencia Latinoamericana sobre Políticas de Drogas.

● Redacción de CRÓNICAS

La violencia en México, agravada por la matanza de 72 emigrantes a manos de narcotraficantes, fue citada como un ejemplo del fracaso de la actual política de combate a las drogas por varios participantes en la conferencia, en la que se defienden políticas alternativas.

“El hecho de que la política para las drogas se conciba como una guerra a las drogas es lo que ha provocado una escalada de la violencia en México”, dijo Juan Machín, director del Centro Cáritas de Formación, una organización que atiende a dependientes de estupefacientes en Ciudad de México. “Tenemos que insistir en la necesidad de adoptar políticas de seguridad no represivas. Nuestros países conocen muy

bien las consecuencias fúnebres de la militarización de los conflictos, como las que hoy vive México”, enfatizó la argentina Graciela Touzé, presidenta del grupo Intercambios Asociación Civil. Según Touzé, pese a que en algunos países de la región ya hay un discurso que reconoce el fracaso de la guerra contra las drogas, aún no ha sido traducido en políticas concretas para atender a los usuarios de estupefacientes y acabar con la violencia.

Machín expresó en declaraciones a la prensa que el presidente mexicano, Felipe Calderón, cometió uno de sus mayores errores cuando mandó al Ejército a las calles por concebir literalmente que se trataba de una “guerra” y no de una lucha contra las drogas. “El efecto perverso que ha tenido la militarización es que ha generado una ola mayor de violencia, y la decisión del presidente de no dar marcha atrás ha

provocado un aumento prácticamente exponencial de la violencia. Comenzamos con unos 2000 muertos al año y en 2009 tuvimos 8000. Ya llevamos en total cerca de 30 mil muertos”, dijo Machín.

Antes que una “guerra”, México necesita, según Machín, de una política integral para combatir el narcotráfico que incluya medidas económicas y sociales para reducir la pobreza y el desempleo; de seguridad basadas en labores de inteligencia, y preventivas, de reducción de daños y hasta de legalización. “Acabar el problema de las drogas a garrote, bien sea policial o militar, lo máximo que va a lograr es atenuar un poco. Mientras no se resuelvan los problemas sociales, no habrá solución”, coincidió el economista colombiano Francisco Thoumi, autor de varios libros sobre el narcotráfico. “Es por eso que llevamos 40 años en la famosa guerra contra las drogas y cada vez que hay un logro

resulta que la industria se adapta y evoluciona”, dijo Thoumi, investigador del Centro de Estudios sobre Drogas y Delito de la Universidad del Rosario.

Según Thoumi, el problema es que para algunos grupos en países como Colombia y México violar la ley pasó a ser algo aceptable y la sociedad terminó tolerando la corrupción y la criminalidad. “Sin duda las políticas paliativas se pueden mejorar y uno puede hablar de la posible efectividad de la militarización o de la efectividad de la legalización de la marihuana, pero mientras no se identifiquen las vulnerabilidades sociales no habrá solución”, subrayó.

El director de la organización Centro Brasileño de Políticas de Drogas, Luiz Paulo Guanabara, dijo que cualquier política que insista en militarizar y criminalizar las drogas está condenada al fracaso. “Esas políticas solo generan una violencia como la de hoy en México, que ya es intolerable”, dijo. ●

blue  of california

Don't go without health coverage.

Get affordable plan options from Blue Shield.

- ▶ Don't pay too much for health coverage.
To help protect you against the high costs of health care, our plans are designed to be competitively priced. We make it easy for you to find the right coverage at the right price.
- ▶ Choose from a wide range of plans to fit your budget.
We offer many individual and family plans with generic and brand prescription coverage options, choice of deductibles, and access to a broad provider network.

Find affordable health coverage that's right for your budget

Call for your FREE quote!

Call (866) 676-8173 today.

Monday through Friday, 8 a.m. to 6 p.m.
Or call your local Blue Shield authorized broker.

GUATEMALA: EX JEFE DE POLICÍA A PRISIÓN

● Redacción de CRÓNICAS

El ex jefe de la Policía Nacional Civil (PNC) de Guatemala, Baltazar Gómez, fue condenado a cinco años de prisión y al pago de 430 mil quetzales (unos 54 mil dólares) por el desvío de 2.5 millones de dólares de esa institución. “Gómez fue hallado culpable de los delitos de incumplimiento de deberes y concusión por el Tribunal Décimo de Instancia Penal”, dijo un portavoz de la Corte Suprema de Justicia.

La Fiscalía acusó a Gómez de haber participado en el desvío de 20 millones de quetzales (unos 2.5 millones de dólares) que le fueron asignados a una empresa privada que se comprometió a dotar de combustible a la PNC, los cuales fueron a parar a cuentas privadas en el extranjero. El Tribunal también condenó a dos años de prisión y al pago de

54 mil dólares al ex jefe de Logística de la PNC, Héctor Lapoyeu, quien fue encontrado culpable del delito de incumplimiento de deberes al no haber denunciado el desvío de los fondos.

El contrato para la compra de combustible fue otorgado en septiembre de 2009 a la empresa Makansa por unos 40 millones de quetzales (casi 5 millones de dólares), 50 por ciento de los cuales habrían sido malversados.

Por este mismo hecho es buscado el ex ministro del Interior Raúl Velásquez, prófugo de la justicia desde marzo pasado, quien es acusado por la Fiscalía de haberse beneficiado con parte de los fondos que la PNC tenía destinado para la compra de combustibles.

Según ha reconocido el gobierno, la PNC es la institución más corrupta del Estado debido a la penetración de que ha sido objeto por parte de grupos del crimen organizado. ●

CRÓNICAS Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE MARIN TRABAJAN JUNTOS POR UNA MEJOR COMUNIDAD!!!

Cámara de Comercio de Marin
P.O. Box 3359, San Rafael, Ca 94912 • (415) 456-9379 • Website: www.hbcmarin.org

INUNDACIONES AFECTAN A MILLONES DE PERSONAS LA ONU CONTINUARÁ ASISTENCIA EN PAKISTÁN

El subsecretario general de la ONU para Asuntos Humanitarios, John Holmes, afirmó que las amenazas de los talibanes contra los cooperantes internacionales en Pakistán no frenarán la asistencia a los damnificados por las inundaciones.

● Redacción de CRÓNICAS

“Estas amenazas no nos disuadirán, ya las habíamos recibido antes de las inundaciones y de siempre sabemos que hay problemas de seguridad”, dijo en una conferencia de prensa Holmes, quien subrayó que, las agencias de la ONU no tienen “más agenda que la de la ayuda humanitaria”.

El diplomático británico, que el mes que viene será sustituido por su compatriota Valerie Amos, aseguró que la organización internacional se “toma en serio” las amenazas. “Adoptaremos las medidas que sean necesarias, pero como ya dije no dejaremos de hacer nuestro trabajo, que es ayudar al pueblo pakistaní”, explicó.

Medios de comunicación han informado en los últimos días de posibles planes de la insurgencia talibán paquistaní para atacar contra extranjeros que desempeñan labores humanitarias, aunque fuentes de los principales servicios secretos paquistaníes (ISI) restaron trascendencia a la supuesta amenaza.

Holmes indicó que las agencias

humanitarias de la ONU en Pakistán se mantienen en contacto con el servicio de seguridad del organismo para “hacer todo lo que se pueda para minimizar los riesgos y evaluar los peligros”. Y recordó que las labores humanitarias ya han sido en el pasado objeto de atentados en Pakistán, como el perpetrado en 2009 contra una oficina del Programa Mundial de Alimentos (PMA), en el que murieron cinco empleados de la agencia.

El máximo responsable humanitario de Naciones Unidas dijo que la situación a causa de las inundaciones sigue siendo grave y amenaza con empeorar a medida que la crecida de las aguas avanza hacia las regiones del sur del país.

Hasta la fecha, al menos 17 millones de personas se han visto “significativamente” afectadas por el desastre natural, de los que casi la mitad necesitan ayuda humanitaria urgente.

Estas son las peores inundaciones en los últimos 80 años en ese país, que han anegado un 20 por ciento de su territorio, y han causado la muerte de más de 1600 personas.

En cuanto a la ayuda internacional, Holmes expresó que la ONU ha recibido el 70 por ciento de los 460 millones de

dólares que solicitó con urgencia el pasado 11 de agosto. La ayuda canalizada por los países de manera bilateral alcanza los 600 millones de dólares, lo que sumado a los fondos recibidos por Naciones Unidas ronda los

1000 millones de dólares. “Es una respuesta razonable, pero necesitamos más, ya que en nuestra primera solicitud de ayuda financiera subestimamos las necesidades, que con el paso de los días han ido en aumento”, aclaró. ●




Rider Alert

HORARIO de DIA del TRABAJO
El VINE, VINE Go, Ruta 29 Express y TODOS los servicios de autobús del valle de Napa incluyendo American Canyon, Calistoga, St Helena y Yountville no operarán el lunes, 6 de septiembre, 2010.
Servicio regular regresará el martes, 7 de septiembre, 2010.
Have a Safe and Happy Holiday



For Additional Information Please Call 707-251-2800 or 800-696-6443 or visit www.NapaValleyVINE.net





¡Mira!
Es un rectángulo grande!
 Busquemos más en este periódico.

Al hablar con su hijo, usted construye su vocabulario. Transforma un momento cotidiano en uno de enseñanza. Para más consejos útiles, visite bornlearning.org

CHARLY HUESOS ON FACEBOOK charly huesos





POR FURNIER



Puedes seguir mi vida en mi blog: WWW.FURNIERBOCETOS.BLOGSPOT.COM

EN VIGENCIA LAS ÚLTIMAS DISPOSICIONES SOBRE TARJETAS DE CRÉDITO



Por Jason Alderman

Si alguna vez tuvo que pagar una penalidad por pagar tarde el resumen de su tarjeta de crédito, estas noticias le interesarán: el 22 de agosto de 2010, la Junta de la Reserva Federal implementó la tercera y última etapa de la Ley de Tarjetas de Crédito (CARD) de 2009, que cambia radicalmente la forma en que operan los contratos de las tarjetas de crédito actualmente.

Probablemente, el más significativo de estos últimos cambios sea que la Reserva Federal ha impuesto límites a los montos que pueden cobrarse por el pago atrasado de los resúmenes de las tarjetas de crédito:

- En general, la penalidad por el primer pago atrasado no puede exceder los \$25.

- Pero, en caso de haber más de un pago atrasado en un período de seis meses, la penalidad puede subir a \$35 por cada atraso posterior.

- La penalidad por pago atrasado ya no puede exceder el monto mínimo adeudado. Por ejemplo, si su pago mínimo adeudado es de \$15 y no lo paga en término, la penalidad por pago atrasado no puede exceder los \$15.

Otros de los cambios son:

- No se puede cobrar a los consumidores más de una penalidad por

una misma transacción. Por ejemplo, si el cheque con el que usted paga es rebotado, no le pueden cobrar una penalidad por cheque rebotado y otra por pago atrasado.

- No se puede cobrar a los titulares de tarjetas de crédito un "cargo por inactividad" por no utilizar la cuenta para realizar nuevas compras.

- Si el emisor de su tarjeta de crédito aumenta la tasa de porcentaje anual de su tarjeta (APR), debe explicar el motivo. Además, si su APR ha sido aumentada desde el 1 de enero de 2009, el emisor debe rever esa decisión a los seis meses y, si corresponde, reducir la tasa dentro de los 45 días, o comunicar por escrito el motivo por el cual seguirá vigente el aumento.

Otros de los cambios introducidos por la Ley CARD y que entraron en vigencia a principios de este año son:

- La tasa APR sobre las cuentas de tarjetas de crédito nuevas no puede ser aumentada en el primer año a menos que: finalice un período introductorio (tasa inicial reducida); se trate de una tarjeta con tasa variable ajustable en base a un índice que haya aumentado; usted se haya acogido a algún plan de pagos de deuda y no lo haya cumplido; o usted se haya atrasado más de 60 días en el pago de, al menos, el monto mínimo de su tarjeta.

- Los emisores de tarjetas de crédito deben notificar con 45 días de anticipación el aumento de la APR sobre nuevas transacciones, o la realización de cualquier otro cambio significativo en la cuenta. Además, usted puede cancelar la tarjeta antes de que se

apliquen estos cambios y cancelar el saldo a la tasa vieja.

- Los resúmenes de las tarjetas de crédito deben ser enviados por correo al menos 21 días antes de su vencimiento. Además, los pagos deben considerarse acreditados si se reciben antes de las 17:00 hs del día de su vencimiento.

- Cuando una tarjeta tenga saldos con tasas de interés diferentes – como en el caso de que haya una tasa para las compras y otra para las transferencias de saldos – los pagos deben aplicarse primero a los saldos con la tasa más alta.

- No se pueden aplicar cargos que excedan el límite del crédito, a menos que usted haya acordado (optado) previamente permitir que se apliquen cargos por encima del límite.

- Los emisores de tarjetas ya no podrán incluir los saldos diarios promedio de ciclos de facturación anteriores que no hayan sido pagados en su totalidad al calcular los cargos por intereses actuales (conocido como "facturación de ciclo doble").

Para más información sobre las disposiciones de la Ley CARD, visite www.federalreserve.gov. Aquí también encontrará una fantástica guía que explica cómo funcionan las tarjetas de crédito (www.federalreserve.gov/creditcard).

Una última sugerencia: Lea siempre todas las cartas que le envían los emisores de sus tarjetas para asegurarse de estar informado sobre cualquier cambio en su cuenta.

**Usted cuida de ellos.
Ayúdelos a cuidar su visión.**

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si usted conoce a alguien que tiene diabetes, asegúrese que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.




www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474

CRONICAS

**Necesitamos vendedores de
publicidad o agentes de ventas.**

Excelente oportunidad para
desarrollo profesional y laboral.
Trabajo sin horario.

Por más información comunicarse al tel. (707) 363 3021
o al email cronicas@cronicasnewspaper.com

Viticultura Enología

PROFESIONAL

**Suscríbese e infórmese del mundo del vino y la viña.
Declarada la revista de referencia en el sector por la
Organización Mundial de la Viña y el Vino.**

Llame al (707) 363 3021, o pida la suscripción por fax al
(707) 253 1020 o vía email a charlyicr@earthlink.net

XVII ENCUENTRO DE MARIACHI Y CHARRERÍA

Casi 450 mariachis de diferentes países participaron en el 17 Encuentro de Mariachi y Charrería, desfilando en medio de un fuerte dispositivo de seguridad por las calles de Guadalajara, capital del estado de Jalisco. Guadalajara, una vez más, fue una fiesta.

Redacción de CRÓNICAS

Guadalajara fue una fiesta... Éste es uno de los eventos más esperados durante el año, es la oportunidad para ver a cientos de Mariachis en un mismo lugar.

Los mariachis provenientes de Ecuador, Canadá, Costa Rica, la República Eslovaca, Argentina, Colombia, Estados Unidos y diversas regiones de México, deleitaron a las más de 200 mil



GUADALAJARA (MÉXICO). Un grupo de mariachis toca durante el XVII Encuentro de Mariachi y Charrería en Guadalajara, estado de Jalisco. Éste es uno de los eventos más esperados durante el año, es la oportunidad para ver a cientos de Mariachis en un mismo lugar. EFE/STR



GUADALAJARA (MÉXICO). Un charro monta su caballo durante el XVII Encuentro de Mariachi y Charrería en Guadalajara. Los mariachis provenientes de Ecuador, Canadá, Costa Rica, la República Eslovaca, Argentina, Colombia, Estados Unidos y diversas regiones de México, deleitaron a las más de 200 mil personas. EFE/STR

personas, que presenciaron el desfile a lo largo de casi 5 kilómetros de una céntrica avenida.

Al ritmo de canciones clásicas de la música mexicana como "Guadalajara", "Son de la negra" y "El mariachi loco" los músicos fueron acompañados por un centenar de bailarines de grupos regionales así como de unos 200 charros de todas las edades montados a caballo.

Como parte de las conmemoraciones del Bicentenario de la Independencia y Centenario de la Revolución Mexicana, miembros de diversas escuelas de

charrería personificaron a algunos de los héroes de estos pasajes históricos como Miguel Hidalgo, José María Morelos, Francisco Villa y Emiliano Zapata.

En 13 carros alegóricos también se recordaron algunas de las tradiciones mexicanas como la pelea de gallos y la jima (corte) del agave para la elaboración del tequila, además de realizar un homenaje a las mujeres que participaron en la Revolución de 1910, conocidas como "Adelitas".

Según datos del comité organizador, el contingente estuvo resguardado por

unos 2000 policías estatales y municipales así como por integrantes de Protección Civil y Bomberos, debido a los recientes atentados por parte del crimen organizado.

El director del encuentro, Edgar Martínez, dijo que solicitaron a las autoridades reforzar el dispositivo de seguridad en un cien por ciento respecto a los años anteriores, para resguardar no solo a los mariachis extranjeros, sino también a los asistentes a los eventos públicos en los diversos municipios que conforman la zona metropolitana de Guadalajara.

Como parte del Encuentro del Mariachi y la Charrería se desarrolló un campeonato charro, conciertos y galas públicas con mariachis nacionales y extranjeros, en los que participó el Mariachi Vargas de Tecalitlán, considerado el mejor del mundo.



GUADALAJARA (MÉXICO). Un grupo de mujeres vestidas con trajes regionales mexicanos, acompañadas por un mariachi, posan durante el XVII Encuentro de Mariachi y Charrería en Guadalajara, estado de Jalisco. EFE/STR

¡Mira!
Es un *rectángulo*
grande!

Busquemos más en este periódico.

Al hablar con su hijo, usted construye su vocabulario.
Transforma un momento cotidiano en uno de enseñanza.
Para más consejos útiles, visite bornlearning.org



Radio Música

Magazine

Revista dedicada al mundo de la música
y las comunicaciones con más de 10 años
en el mercado internacional.

Visítenos en www.radiomusicamagazine.com

gymglish

CRONICAS



Gymglish y Crónicas se han propuesto mejorar tu inglés fácilmente.

Con el método diario online y personalizado de Gymglish conseguirás perfeccionar y mejorar tu inglés en poco tiempo como miles de personas en todo el mundo.



Gracias a los e-mails diarios con actividades y correcciones inmediatas, lograrás un aprendizaje conciso, continuo y prolongado en el tiempo.

Apúntate sin compromiso a nuestra prueba de nivel totalmente gratis y podrías ganar un abono por **tres meses de CURSO GRATIS**.

E-mail diario personalizado con actividades lingüísticas:

- 10 minutos de historias.
- "Mini lecciones".
- Diálogos.
- Corrección inmediata.
- Preguntas.

Entra a www.cronicasnewspaper.com y busca el anuncio de los cursos para hacer clic sobre el mismo y comenzar las clases gratis.